



# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

### PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. LIII വാല്യം 53	Thiruvananthapuram, Tuesday തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	26th February 2008 2008 ഫെബ്രുവരി 26 7th Phalguna 1929 1929 ഫാൽഗുനം 7	No. 9 നമ്പർ

## PART III

### Stores Purchase

#### Animal Husbandry Department SHORT TENDER NOTICES

(1)  
[XV/2007-08]

No. B-245/2008. 2nd February 2008.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Various Equipments—14 Nos. for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram.

The tender should be superscribed "Tender No. XV/2007-08 supply of "Various Equipments" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 3-3-2008 at 11 a. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12 noon on 3-3-2008, in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 (Rupees Four hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed

at 3 p. m. on 1-3-2008. Those who have wish to get the tender form by post may sent Rs. 500 (Five hundred only) by M. O. which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent as V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

തിരുവനന്തപുരം പാലോട് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്-നിന്നും ആവശ്യത്തിലേക്കായി വിവിധ ഉപകരണങ്ങൾ—14 എണ്ണം നൽകുന്നതിന് കർഷക സ്വഭാവമുള്ള മൂലധന ഭർത്താക്കൾക്ക് അനുമതി കൊടുക്കുന്നു.

ഭർത്താക്കൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കമ്പിനിയുടേതായ "ഭർത്താക്കൾ" നമ്പർ 15/2007-08 — വിവിധ ഉപകരണങ്ങൾ നൽകുന്നതിന് എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പാച്ചി P. O., തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നൽകേണ്ടതാകുന്നു. ഭർത്താക്കൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 3-3-2008 പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. താക്കൂട്ട് ലഭിക്കുന്ന ഭർത്താക്കൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ഭർത്താക്കൾ 3-3-2008 പകൽ 12 മണിക്ക് മുമ്പ് രേഖപ്പെടുത്തുന്ന അംഗീകൃത ഏജൻസി പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഹാജരായെങ്കിൽ അവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ഭർത്താക്കൾ നൽകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ഭർത്താക്കൾ നൽകേണ്ട പ്രത്യേകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ്



വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഫോറം വിലയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 400 രൂപയും (നാണൂറ് രൂപ മാത്രം) അതിന്റെ 12.5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിന്റെ രസീതുകൂടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. മൾവാസ് ഫോറം കൈമാറം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. മൾവാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപന 1-3-2008 പകൽ 3 മണിക്ക് നിർമ്മൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. മൾവാസ് ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ ഫോറവിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജും അടക്കം 500 (രൂപ അഞ്ഞൂറ് മാത്രം) മണിയോർധനായി കേൾപ്പാഞ്ഞ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതരേണ്ടതാണ്. ഫോറവിലയായി പെക്കുകൾ, ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പുകൾ മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. മൾവാസ് പ്രമാണങ്ങളുടെ ഡ്യൂപ്ലിക്കേറർ ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി നേനിന് 200 രൂപയും (ഇരുനൂറ് രൂപ മാത്രം) 12.5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാണ്.

(2)

[XIV/2007-08]

No. B-227/2008.

1st February 2008.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Liquid Paraffin—500ml. x 1060 Nos. of stores for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram.

The tender should be superscribed "Tender No. XIV/2007-08—Supply of Liquid Paraffin" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 3-3-2008 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on 3-3-2008 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram Pin-695 562, for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 (Rupees Four hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 3 p.m. on 1-3-2008. Those who wish to get

tender form by post may sent Rs. 500 (Rupees Five hundred only) by M. O. which included cost, Taxes, Postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent as V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees Two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

തിരുവനന്തപുരം പാലോട് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ആനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസിലേക്ക് ലിക്വിഡ് പാരാഫിൻ—500 മി. ലി. x 1060 എണ്ണം നൽകുന്നതിന് മാന്യര സ്വയംമുളള മ്യൂവേച്ച മൾവാസുകൾ ക്ഷണിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

മൾവാസ് ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിനുപുറത്ത് "മൾവാസ് നമ്പർ 14/2007-08 ലിക്വിഡ് പാരാഫിൻ നൽകുന്നതിന്" എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ആനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പി. ഒ. തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നൽകേണ്ടതാകുന്നു. മൾവാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 3-3-2008 പകൽ 11 മണി വരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന മൾവാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മൾവാസുകൾ 3-3-2008 പകൽ 11.30 മണിക്ക് മൺയപ്പെട്ട മൾവാസുകാരനോ അംഗീകൃത ഏജൻ്റെ പ്രസംഗ്ത സങ്കേതം ഹാജരായെങ്കിൽ തപാലുകൾ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

മൾവാസ് നൽകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ മൾവാസ് നൽകേണ്ട പ്രത്യേകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ആനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പി. ഒ. തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഫോറവിലയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള രൂപ 400 (രൂപ നാണൂറ് മാത്രം) 12.5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിന്റെ രസീതുകൂടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. മൾവാസ് ഫോറം കൈമാറം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. മൾവാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപന 1-3-2008 പകൽ 3 മണിക്ക് നിർമ്മൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. മൾവാസ് ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ ഫോറവിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജും അടക്കം രൂപ 500 (രൂപ അഞ്ഞൂറ് മാത്രം) മണി ചാർജ് ആയി കേൾപ്പാഞ്ഞ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതരേണ്ടതാണ്. ഫോറവിലയായി പെക്കുകൾ, ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പുകൾ മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. മൾവാസ് പ്രമാണങ്ങളുടെ ഡ്യൂപ്ലിക്കേറർ ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി നേനിന് രൂപ 200 (ഇരുനൂറ് രൂപ മാത്രം) 12.5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

(Sd.)  
Palode. Director.

## TENDER NOTICE

[8/2007-08]

No. G1-3704/2008/St.

31st January 2008.

Sealed and competitive tenders are invited from the manufacturers under "Two Cover System" for the supply of instruments and equipments for the use of Livestock Products Inspecting Office, Ernakulam for the year 2007-08.

First Cover (Cover A—Technical) will have the following enclosures :

1. Specification of the items without rate and list of places where it has been supplied and Installed.



2. Letter from original manufacturer (in case of agents) regarding assurance about supply of spare parts, AMC conditions (Period of visits in a year etc), warranty conditions, year of warranty etc.
3. Attested copy of Sales Tax Clearance and Turnover Certificate obtained from Sales Tax Authorities.
4. An affidavit in stamp paper worth Rs. 50 notarized by a Notary Public of either the place where the person making the affidavit is residing or of Thiruvananthapuram.
5. Copy of ISO Certification, if any :
6. A covering letter with name, address, Pin Code, Tel/Fax No., E-mail address and other details of the firm in which the list of enclosures are specified and addressed to the Director, Department of Animal Husbandry, Thiruvananthapuram.

Pro forma for the above certificates are attached separately.

*Second Cover (Cover B—Financial) will have the following enclosures :*

1. Quoted rate (inclusive of Tax)
2. Original tender form duly signed by authorized signatory.
3. Preliminary agreement in Kerala stamp paper worth Rs. 50.
4. EMD. (1% of total cost of items quoted by means of Demand Draft in favour of the Director of Animal Husbandry, Kerala payable at Thiruvananthapuram).

Both covers (A & B) must be effectively sealed and put in another cover, which is also sealed and submitted. Cover A & B will be opened as per the schedule given below. Cover B of those tenderers who satisfy the above conditions in Cover A will only be opened. The cover B of rejected tenderers will be returned without opening. Details of Instruments and equipments to be supplied can be had from the tender form Government of Kerala Website—[www.kerala.gov.in](http://www.kerala.gov.in) and the department website [ahd.kerala.gov.in](http://ahd.kerala.gov.in) Intending tenderers may send the exact amount towards the cost of tender form. Cheques, Postage Stamps, Postal Orders, Demand Drafts etc. will not be accepted as the cost of tender form nor the form be sent by Value Payable Post. Tender form can also be obtained from the Office of the Director of Animal Husbandry on payment of the cost in cash during office hours. Late tenders will not be considered under any circumstances. Tenders should be superscribed as "Tender No. 8/2007-08 for the supply of equipments for the use of Livestock products inspecting office, Ernakulam for the year 2007-08".

Price of tender form :

Original—Rs. 2,000 + VAT @ 12.5%.

Duplicate—Rs. 1000 + VAT @ 12.5%.

Last date and time of sale of tender forms—28-2-2008, 4 p. m.

Due date and time of receipt of tenders (Cover A and B)—29-2-2008, at 4 p.m.

Date and time of opening of Cover A—1-3-2008, 10.30 a. m.

Date of publishing list of tenderers eligible for opening their Cover B—1-3-2008, 1 p. m.

Date and time for opening of Cover B—1-3-2008, 2 p.m.

Date up to which the rates are to be firm for acceptance—31-3-2008.

Designation and address of the officer from whom the tender forms are to be obtained and to whom the tenders are to be submitted.—The Director, Animal Husbandry Department, Vikas Bhavan, P. O. Box No. 5403, Thiruvananthapuram-695 033.

#### SPECIAL CONDITIONS

1. The equipments should have a minimum guarantee period of two years from the date of installation.
2. The rate quoted should be inclusive of all taxes.
3. The rate should be quoted in Indian Currency, and payment will be made in Indian Currency only.
4. The Security Deposit furnished will be released only after satisfactory completion of the contract.
5. The rate should be for delivery F.O.R. station of despatch rates offered by the firms are not acceptable and such tenders will be summarily rejected.
6. The quantities specified in the schedule are only approximate and they may vary according to actual need.
7. The successful tenderers should complete all supplies within the stipulated time stated in the supply orders. No extension of supply period will be granted.
8. The Director of Animal Husbandry reserves all right to cancel the tender without assigning any reason thereof.
9. The director of Animal Husbandry on his authority has the right to inspect the manufacturing unit.
10. Payment will be made only after satisfactory installation of the items.
11. The only jurisdiction for any dispute regarding this purchase will be at Thiruvananthapuram.
12. The Photocopies of the documents produced along with the tender should be attested by a Gazetted Officer.
13. If the date scheduled for opening of tender is declared as holiday, tenders will be opened on the next working day at the same time.
14. Name and place to which the item is to be supplied.  
The Livestock Products Inspecting Office, Ernakulam.
15. The Director of Animal Husbandry reserves the right to delete or waive any of the above Special conditions.